**[English]**

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **A** | Trade mark | | Samsung | | | | | | | | | | |
| **B** | Model | | RB31FE**B**<br>RB31HE**B**<br>RB32FE**B** | RB29FE**B**<br>RB29FH**B**<br>RL29FE**B** | RB31FE**C**<br>RB31HE**C**<br>RB33FE**C** | RB29FE**C**<br>RB29HE**C**<br>RB29EA**, RB29OT** | RB31FW**D**<br>RB31FD**D** | RB31FS**D**<br>RB31FE**D** | RB29FW**D**<br>RB29FD**D** | RB29FS**D**<br>RB29FE**D** | RB31HS**D** | RB28HS**D**<br>RB29HS**D** | RB29HW**D** |
| | | | * Asterisk(s) means variant model and can be varied (0-9) or (A-Z) | | | | | | | | | | |
| **C** | Category | | 7 (Refrigerator-freezer) | | | | | | | | | | |
| **D** | Energy efficiency class | | A+++ | A+++ | A++ | A++ | A+ | A+ | A+ | A+ | A+ | A+ | A+ |
| **E** | Ecolabel Award | | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| **F** | Annual energy consumption [ kWh/annum ], based on standard test results for 24 hours. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located | | 172 | 168 | 257 | 252 | 280 | 280 | 272 | 272 | 280 | 272 | 272 |
| **G** | Fresh Food Storage Volume [ L ] | | 191 | 173 | 191 | 173 | 210 | 212 | 190 | 192 | 230 | 213 | 205 |
| | Chill Storage Volume [ L ] | | 15 | 15 | 15 | 15 | - | - | - | - | - | - | - |
| | Frozen Food Storage Volume [ L ] | Four Star [ L ] | 98 | 98 | 98 | 98 | 98 | 98 | 98 | 98 | 76 | 76 | 76 |
| | | Two Star [ L ] | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| | Star Rating | | **** | | | | | | | | | | |
| **H** | Design Temperature of other compartments | | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| **I** | Frost-Free Compartment(s) | | Fresh Food, Chill, Frozen Food | | | | Fresh Food, Frozen Food | | | | | | |
| **J** | Temperature Rise time [ h ] | | 24 | 24 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 12 | 12 | 12 |
| **K** | Freezing capacity [ kg/24 h ] | | 13 | 13 | 13 | 13 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 |
| **L** | Climate class | | SN, N, ST, T<br>This appliance is intended to be used at an ambient temperature between 10ºC and 43ºC | | | | SN, N, ST<br>This appliance is intended to be used at an ambient temperature between 10ºC and 38ºC | | | | SN, N, ST, T<br>This appliance is intended to be used at an ambient temperature between 10ºC and 43ºC | | |
| **M** | Noise [ dB(A) ] | | 40 | 40 | 39 | 39 | 39 | 39 | 39 | 39 | 39 | 39 | 39 |
| **N** | Built-in | | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| **O** | Wine Storage appliance | | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |


French - Français ..... 4
German - Deutsch ..... 4
Dutch - Nederlands ..... 4
Italian - taliano ..... 4
Portuguese - Português ..... 4
Spanish - Español ..... 4
Hungarian - Magyar ..... 4
Polish - Polski ..... 4
Czech - Čeština ..... 5
Slovakian - Slovenčina ..... 5
Romanian - Română ..... 5
Serbian - Srpski ..... 5
Greek - Ελληνικά ..... 5
Bulgarian - Български ..... 5
Croatian - Hrvatski ..... 5
Albanian - Shqip ..... 5
Македонски ..... 6
Latvian - Latviešu ..... 6
Estonian - Eesti keel ..... 6
Lituanian - Lietuvių kalba ..... 6
Danish - Dansk ..... 6
Norwegian - Norsk ..... 6
Finnish - Suomi ..... 6
Swedish - Svenska ..... 6
Slovenian - Slovenščina ..... 7





DA68-02860A-19



DA68-02860A(3050)-19.indd 1 2016. 1. 12. 1:39

**[English]**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | Trade mark | | Samsung | | | | | |
| B | Model | | RB33J30*0**<br>RB33J31*0**<br>RB33J32*0** | RB33J33*0**<br>RB33J34*0**<br>RB33J35*0** | RB33J36*0**<br>RB33J37*0**<br>RB33J38*0**<br>RB33J39*0** | RB30J30*0**<br>RB30J31*0**<br>RB30J32*0** | RB30J33*0**<br>RB30J34*0**<br>RB30J35*0** | RB30J36*0**<br>RB30J37*0**<br>RB30J38*0**<br>RB30J39*0** |
| | | | * Asterisk(s) means variant model and can be varied (0-9) or (A-Z) | | | | | |
| C | Category | | 7 (Refrigerator-freezer) | | | | | |
| D | Energy efficiency class | | A+ | A+ | A+ | A+ | A+ | A+ |
| E | Ecolabel Award | | - | - | - | - | - | - |
| F | Annual energy consumption [ kWh/annum ], based on standard test results for 24 hours. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located | | 280 | 280 | 280 | 272 | 272 | 272 |
| G | Fresh Food Storage Volume [ L ] | | 230 | 230 | 223 | 213 | 213 | 205 |
| | Chill Storage Volume [ L ] | | - | - | - | - | - | - |
| | Frozen Food Storage Volume [ L ] | Four Star [ L ] | 98 | 98 | 98 | 98 | 98 | 98 |
| | | Two Star [ L ] | - | - | - | - | - | - |
| | Star Rating | | **** | | | | | |
| H | Design Temperature of other compartments | | - | - | - | - | - | - |
| I | Frost-Free Compartment(s) | | Fresh Food, Frozen Food | | | | | |
| J | Temperature Rise time [ h ] | | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 |
| K | Freezing capacity [ kg/24 h ] | | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 |
| L | Climate class | | SN, N, ST | | | | | |
| | | | This appliance is intended to be used at an ambient temperature between 10℃ and 38℃ | | | | | |
| M | Noise [ dB(A) ] | | 39 | 39 | 39 | 39 | 39 | 39 |
| N | Built-in | | - | - | - | - | - | - |
| O | Wine Storage appliance | | - | - | - | - | - | - |



DA68-02860A(3050)-19.indd 2 2016. 1. 12. 1:39

**[English]**

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | Trade mark | | Samsung | | | | | | | |
| B | Model | | RB33J30*9**<br>RB33J31*9**<br>RB33J32*9** | RB33J33*9**<br>RB33J34*9**<br>RB33J35*9** | RB30J30*9**<br>RB30J31*9**<br>RB30J32*9** | RB30J33*9**<br>RB30J34*9**<br>RB30J35*9**<br>RL30J34*9** | RB33J30*5**<br>RB33J31*5**<br>RB33J32*5** | RB33J33*5**<br>RB33J34*5**<br>RB33J35*5**<br>RB34J35*5** | RB30J3215**,<br>RB30J3405** | RL33J31*5**<br>RL33J30*5**<br>RL33J34*5** | RL30J30*5**<br>RL30J31*5**<br>RL30J33*5**<br>RL30J34*5**<br>RL30J35*5**<br>RL30EX |
| | | | * Asterisk(s) means variant model and can be varied (0-9) or (A-Z) | | | | | | | | |
| C | Category | | 7 (Refrigerator-freezer) | | | | | | | | |
| D | Energy efficiency class | | A+++ | A+++ | A+++ | A+++ | A++ | A++ | A++ | A++ | A++ |
| E | Ecolabel Award | | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| F | Annual energy consumption [ kWh/annum ], based on standard test results for 24 hours. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located | | 172 | 172 | 168 | 168 | 248 | 248 | 242 | 248 | 242 |
| G | Fresh Food Storage Volume [ L ] | | 191 | 191 | 173 | 173 | 230 | 230 | 213 | 230 | 213 |
| | Chill Storage Volume [ L ] | | 15 | 15 | 15 | 15 | - | - | - | - | - |
| | Frozen Food Storage Volume [ L ] | Four Star [ L ] | 98 | 98 | 98 | 98 | 98 | 98 | 98 | 98 | 98 |
| | | Two Star [ L ] | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| | Star Rating | | **** | | | | | | | | |
| H | Design Temperature of other compartments | | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| I | Frost-Free Compartment(s) | | Fresh Food, Chill, Frozen Food | | | | Fresh Food, Frozen Food | | | | |
| J | Temperature Rise time [ h ] | | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 18 | 24 | 18 |
| K | Freezing capacity [ kg/24 h ] | | 13 | 13 | 13 | 13 | 13 | 13 | 13 | 13 | 13 |
| L | Climate class | | SN, N, ST, T | | | | | | | | |
| | | | This appliance is intended to be used at an ambient temperature between 10℃ and 43℃ | | | | | | | | |
| M | Noise [ dB(A) ] | | 40 | 40 | 40 | 40 | 40 | 40 | 40 | 40 | 40 |
| N | Built-in | | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| O | Wine Storage appliance | | - | - | - | - | - | - | - | - | - |



DA68-02860A(3050)-19.indd 3 2016. 1. 12. 1:39

**[French - Français]**

| | | |
|---|---|---|
| A | Marque | |
| B | Modèle<br>* Le ou les astérisques renvoient à un modèle différent et peuvent signifier un chiffre (de 0 à 9) ou une lettre (de A à Z). | |
| C | Catégorie | 7 (Réfrigérateur - congélateur) |
| D | Classe de consommation énergétique | |
| E | Attribution du label écologique | |
| F | Consommation électrique annuelle [ kWh/an ], basée sur les résultats de test standard pour 24 heures. La consommation électrique réelle dépendra de la manière dont l'appareil est utilisé et de son emplacement. | |
| G | Volume de stockage des aliments frais [ L ] | |
| | Volume de stockage des aliments réfrigérés [ L ] | |
| | Volume de stockage des aliments surgelés [ L ] | Quatre étoiles [ L ] |
| | Classement par étoiles | |
| H | Températures des autres compartiments | |
| I | Compartiment(s) à dégivrage automatique | Produits frais,Bac fraîcheur, Produits surgelés |
| J | Temps de hausse de la température [ h ] | |
| K | Capacité de congélation [ kg/24 h ] | |
| L | Classe climatique | Cet appareil est conçu pour une utilisation dans un environnement à température ambiante comprise entre 10°C et 43°C. |
| M | Bruit [ dB(A) ] | |
| N | Intégré | |
| O | Cave à vin | |

**[German - Deutsch]**

| | | |
|---|---|---|
| A | Marke | |
| B | Modellbezeichnung<br>* Ein (oder mehrere) Sternchen steht/stehen für verschiedene Modelle, die durch Ziffern oder Buchstaben gekennzeichnet sind (0-9) oder (A-Z) | |
| C | Kategorie | 7 (Kühlschrank/Tiefkühl-Kombi) |
| D | Energieeffizienzklasse | |
| E | EU-Umweltzeichen | |
| F | Jahresenergieverbrauch [ kWh/annum ], basierend auf standardisierten Testergebnissen über einen Zeitraum von 24 Stunden. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Häufigkeit und der der Art des Gebrauchs ab, sowie von dessen Standort. | |
| G | Volumen des Kühlfachs [ L ] | |
| | Kühlvolumen [ L ] | |
| | Gefrierfachvolumen [ L ] | Vier Sterne Fach [ L ] |
| | Sterne-Einstufung | |
| H | Auslegungstemperatur sonstige Fächer | |
| I | Frostfreie Fächer | Frische Lebensmittel, Kühlfach, Tiefgefrorene Lebensmittel |
| J | Lagerzeit bei Störung [ h ] | |
| K | Gefriervermögen [ kg/24 h ] | |
| L | Klimaklasse | Das Gerät ist für einen Betrieb bei Umgebungstemperaturen zwischen 10°C und 43°C ausgelegt. |
| M | Luftschallemission [ dB(A) ] | |
| N | Einbaugerät | |
| O | Weinschrank | |

**[Portuguese - Português]**

| | | |
|---|---|---|
| A | Marca | |
| B | Modelo<br>* Asterisco(s) indicam uma variante do modelo sendo que essa variação pode ser de (0-9) ou de (A-Z). | |
| C | Categoria | 7 (Frigorífico-congelador) |
| D | Classe de eficiência energética | |
| E | Etiqueta Ecológica | |
| F | Consumo de energia anual [ kWh/annum ], baseado nos resultados de testes de 24 horas. O consumo de energia actual depende da forma como o equipamento é usado e do sitio onde foi colocado. | |
| G | Capacidade para alimentos frescos [ L ] | |
| | Volume de armazenamento no compartimento de refrigeração [ L ] | |
| | Capacidade para alimentos congelados [ L ] | Quatro estrelas [ L ] |
| | Classificação em ESTRELAS | |
| H | Características da temperatura de outros compartimentos | |
| I | Compartimento(s) anti formação de gelo | Alimentos frescos, Compartimento para refrescar, Alimentos congelados |
| J | Tempo de aumento da temperatura [ h ] | |
| K | Capacidade de congelação [ kg/24 h ] | |
| L | Classe climática | Este equipamento deve ser utilizado a uma temperatura ambiente entre 10ºC e 43ºC |
| M | Nível de ruído [dB(A)] | |
| N | Incorporado | |
| O | Equipamento especial para vinhos | |

**[Spanish - Español]**

| | | |
|---|---|---|
| A | Marca comercial | |
| B | Modelo<br>* El asterisco significa que existe una variante de este modelo y puede variar según (0-9) o (A-Z). | |
| C | Categoría | 7 (Frigorífico-congelador) |
| D | Clase de eficiencia energética | |
| E | Etiqueta ecológica | |
| F | El consumo anual de energía [ kWh/ano ] se basa en los resultados de pruebas estándar realizadas durante 24 horas. El consumo de energía real dependerá de cómo se use el aparato y de dónde se coloque. | |
| G | Volumen de almacenamiento de alimentos frescos [ L ] | |
| | Volumen de almacenamiento de refrigeración [ L ] | |
| | Volumen de almacenamiento de alimentos congelados [ L ] | Cuatro estrellas [ L ] |
| | Clasificación por estrellas | |
| H | Temperatura nominal de otros compartimentos | |
| I | Compartimento(s) libre(s) de escarcha | Alimentos frescos, Cajón de enfriamiento, Alimentos congelados |
| J | Tiempo de iniciación [ h ] | |
| K | Capacidad de congelación [ kg/24 h ] | |
| L | Clase climática | Este electrodoméstico está pensado para que lo usen a una temperatura ambiente de entre 10ºC y 43ºC. |
| M | Ruido [ dB(A) ] | |
| N | Encastrado | |
| O | Botellero | |

**[Dutch - Nederlands]**

| | | |
|---|---|---|
| A | Handelsmerk | |
| B | Model<br>* De asterisk(en) beteken(t)(en) dat het om een veranderlijk model gaat, en (kan) (kunnen) dus veranderlijk zijn (van 0-9 of A-Z). | |
| C | Categorie | 7 (Koelvries-combinatie) |
| D | Energie-efficiëntieklasse | |
| E | Milieukeur | |
| F | Jaarlijks energieverbruik [ kWh/annum ], gebaseerd op standaardtestresultaten voor 24 uur. Het werkelijke energieverbruik is afhankelijk van hoe de apparatuur wordt gebruikt en waar deze zich bevindt. | |
| G | Inhoud verse levensmiddelen [ L ] | |
| | Inhoud chiller [ L ] | |
| | Inhoud diepgevroren levensmiddelen [ L ] | Vier sterren [ L ] |
| | Steraanduiding | |
| H | Ontwerptemperatuur van andere ruimten | |
| I | No-frost-ruimte(n) | Verse levensmiddelen,Koel, Diepgevroren levensmiddelen |
| J | Tijd voor temperatuurstijging [ h ] | |
| K | Vriesvermogen [ kg/24 h ] | |
| L | Klimaatklasse | Dit apparaat is bestemd voor gebruik bij een omgevingstemperatuur tussen 10°C en 43°C |
| M | Geluid [ dB(A) ] | |
| N | Inbouwapparaat | |
| O | Wijnbewaarkast | |

**[Italian - Italiano]**

| | | |
|---|---|---|
| A | Costruttore | |
| B | Modello<br>* Gli asterischi rappresentano diversi numeri (0-9) o lettere (A-Z) a indicare la variante del modello. | |
| C | Categoria | 7 (Frigorifero-freezer) |
| D | Classe di efficienza energetica | |
| E | Ecolabel Award | |
| F | Consumo energetico annuo [ kWh/annum ] basato sui risultati di test standard in 24 ore. Il consumo energetico reale dipenderà dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio e dal luogo di utilizzo. | |
| G | Volume alimenti freschi [ L ] | |
| | Volume alimenti congelati [ L ] | |
| | Volume alimenti surgelati [ L ] | Quattro stelle [ L ] |
| | Classificazione STAR | |
| H | Temperatura altri comparti | |
| I | Comparto/i No Frost | Alimenti freschi, Refrigerato, Alimenti surgelati |
| J | Tempo innalzamento temperatura [ h ] | |
| K | Capacità di refrigerazione [ kg/24 h ] | |
| L | Classe climatica | Questo apparecchio deve funzionare a una temperatura ambiente compresa tra 10°C e 43°C |
| M | Rumore [ dB(A) ] | |
| N | Incasso | |
| O | Cantinetta | |

**[Hungarian - Magyar]**

| | | |
|---|---|---|
| A | Védjegy | |
| B | Modell<br>* A csillag(ok) a modell egy variációját jelzik és (0–9) vagy (A–Z) között változhatnak. | |
| C | Kategória | 7 (Fagyasztós hűtőszekrény) |
| D | Energiahatékonysági osztály | |
| E | Ökocímke díj | |
| F | 24 órás szabványos teszten alapuló éves energiafogyasztás [ kWh/annum ]. A tényleges energiafogyasztás a használat módjától és a készülék elhelyezésétől függ. | |
| G | Friss élelmiszer tárolására szánt tér térfogata [ L ] | |
| | Sokkoló tárolási térfogata [ L ] | |
| | Fagyasztott élelmiszer tárolására szánt tér térfogata [ L ] | Négycsillagos [ L ] |
| | CSILLAG besorolás | |
| H | Egyéb terek hőmérséklete | |
| I | Jegesedésmentes rekesz(ek) | Friss élelmiszer, Gyors hűtő, Fagyasztott élelmiszer |
| J | Hőmérséklet-emelkedési idő [ h ] | |
| K | Fagyasztókapacitás [ kg/24 h ] | |
| L | Klímaosztály | Ezt a készüléket 10ºC és 43ºC közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték |
| M | Zaj [ dB(A) ] | |
| N | Beépíthető | |
| O | Bortároló készülék | |

**[Polish - Polski]**

| | | |
|---|---|---|
| A | Znak handlowy | |
| B | Model<br>* Gwiazdka(i) oznacza(ją) wariant modelu i może przyjmować wartości (0-9) lub (A-Z). | |
| C | Kategoria | 7 (Chłodziarko-zamrażarka) |
| D | Klasa wydajności energetycznej | |
| E | Nagroda Ecolabel | |
| F | Roczne zużycie energii [ kWh/annum ] w oparciu o standardowe wyniki testów 24-godzinnych. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użycia urządzenia i od jego lokalizacji | |
| G | Pojemność chłodziarki [ L ] | |
| | Pojemność komory chłodniczej [ L ] | |
| | Pojemność zamrażalnika [ L ] | Cztery gwiazdki [ L ] |
| | Oznaczenie STAR | |
| H | Temperatura innych komór | |
| I | Komory bezszronowe | Świeża żywność, Ochładzalnik, Żywność zamrożona |
| J | Czas zwiększania temperatury [ h ] | |
| K | Wydajność mrożenia [ kg/24 h ] | |
| L | Klasa klimatyczna | Urządzenie przeznaczone do użytkowania w temperaturze otoczenia od 10ºC do 43ºC |
| M | Poziom głośności [ dB(A) ] | |
| N | Do zabudowy | |
| O | Przechowywanie wina | |



DA68-02860A(3050)-19.indd 4 2016. 1. 12. 1:39

**[Czech - Čeština]**

| | | |
|---|---|---|
| A | Ochranná známka | |
| B | Model<br>* Hvězdička(y) označuje(jí) varianty modelu a může být různý (0-9) nebo (A-Z). | |
| C | Kategorie | 7 (Chladnička s mrazákem) |
| D | Třída energetické účinnosti | |
| E | Ocenění Ecolabel | |
| F | Roční spotřeba energie [ kWh/annum ] na základě výsledků standardního testu za 24 hodin. Aktuální spotřeba energie závisí jak na používání přístroje, tak na jeho umístění | |
| G | Objem pro uskladnění čerstvých potravin [ L ] | |
| | Objem pro uskladnění chlazených potravin [ L ] | |
| | Objem pro uskladnění mražených potravin [ L ] | Čtyři hvězdy [ L ] |
| | Třída mrazáku | |
| H | Navrhovaná teplota pro ostatní přihrádky | |
| I | No-Frost přihrádky | Čerstvé potraviny, Chill přihrádka, Mražené potraviny |
| J | Akumulační doba (nárůst teploty) [ h ] | |
| K | Mrazicí kapacita [ kg/24 h ] | |
| L | Klimatická třída | Toto zařízení je určeno k použití při okolních teplotách mezi 10°C a 43°C |
| M | Úroveň hluku [ dB(A) ] | |
| N | Vestavěné | |
| O | Systém pro uchovávání vína | |

**[Romanian - Română]**

| | | |
|---|---|---|
| A | Marcă comercială | |
| B | Model<br>* Asteriscul(rile) înseamnă model variantă şi pot diferi (0-9) sau (A-Z). | |
| C | Categorie | 7 (Frigider-congelator) |
| D | Clasă de eficienţă energetică | |
| E | Premiu Ecolabel | |
| F | Consum anual de energie [ kWh/annum ] bazat pe rezultatele pe testul standard pentru 24 de ore. Consumul efectiv de energie depinde de modul de folosire şi de amplasarea aparatului. | |
| G | Volum de depozitare alimente proaspete [ L ] | |
| | Volum de depozitare în frigider [ L ] | |
| | Volum de depozitare alimente congelate [ L ] | Patru stele [ L ] |
| | Evaluare (stele) | |
| H | Temperatura nominală a celorlalte compartimente | |
| I | Compartimente fără gheaţă | Alimente proaspete, Raft răcire, Alimente congelate |
| J | Timp de creştere a temperaturii [ h ] | |
| K | Capacitate de congelare [ kg/24 h ] | |
| L | Clasă de funcţionare | Acest aparat este destinat utilizării la o temperatură ambiantă între 10°C şi 43°C |
| M | Zgomot [ dB(A) ] | |
| N | Încorporat | |
| O | Aparat de depozitare a vinului | |

**[Slovakian - Slovenčina]**

| | | |
|---|---|---|
| A | Ochranná známka | |
| B | Model<br>* Hviezdička(y) znamená(jú) variantný model a môže byť rôzny (0-9) alebo (A-Z). | |
| C | Kategória | 7 (Chladnička s mrazničkou) |
| D | Trieda energetickej efektívnosti | |
| E | Ocenenie Ecolabel | |
| F | Ročná spotreba energie [ kWh/annum ], na základe výsledkov štandardných testov za 24 hodín. Aktuálna spotreba energie bude závisieť na tom, ako sa zariadenie používa a kde je umiestnené | |
| G | Objem úložného priestoru na čerstvé jedlo [ L ] | |
| | Objem úložného priestoru na chladené jedlo [ L ] | |
| | Objem úložného priestoru na mrazené jedlo [ L ] | Štvorhviezdičkový [ L ] |
| | Trieda mrazničky | |
| H | Navrhnutá teplota ďalších priečinkov | |
| I | No Frost priečinok(ky) | Čerstvé jedlo, Chladiaca priehradka, Mrazené jedlo |
| J | Doba rastu teploty [ h ] | |
| K | Mraziaca kapacita [ kg/24 h ] | |
| L | Klimatická trieda | Toto zariadenie je určené na používanie pri vonkajšej teplote medzi 10°C a 43°C |
| M | Úroveň hluku [ dB(A) ] | |
| N | Zabudovaný | |
| O | Spotrebič na uloženie vína | |

**[Serbian - Srpski]**

| | | |
|---|---|---|
| A | Zaštićeni žig | |
| B | Model<br>* Zvezdice označavaju varijantu modela i stoje umesto znakova (0-9) ili (A-Z). | |
| C | Kategorija | 7 (Frižider/zamrzivač) |
| D | Klasa energetske efikasnosti | |
| E | Nagrada Ecolabel | |
| F | Godišnja potrošnja energije [ kWh/annum ], zasnovana na standardnim rezultatima testiranja za 24 časa. Stvarna potrošnja energije zavisiće od toga kako se uređaj koristi i gde je smešten. | |
| G | Zapremina za skladištenje svežih namirnica [ L ] | |
| | Zapremina za skladištenje ohlađenih namirnica [ L ] | |
| | Zapremina za skladištenje zamrznutih namirnica [ L ] | Četiri zvezdice [ L ] |
| | Ocena u zvezdicama | |
| H | Nazivna temperatura u drugim odeljcima | |
| I | Odeljci u kojima ne dolazi do taloženja leda | Sveže namirnice, Mrazno, Zamrznute namirnice |
| J | Vreme porasta temperature [ h ] | |
| K | Kapacitet zamrzivača [ kg/24 h ] | |
| L | Klasa hlađenja | Uređaj je namenjen da se koristi na sobnoj temperaturi između 10°C i 43°C |
| M | Buka [ dB(A) ] | |
| N | Ugrađeno | |
| O | Uređaj za skladištenje vina | |

**[Greek - Ελληνικά]**

| | | |
|---|---|---|
| A | Εμπορικό σήμα | |
| B | Μοντέλο<br>* Τυχόν αστερίσκοι σημαίνουν μοντέλο παραλλαγής και είναι δυνατό να παίρνουν τις τιμές (0-9) ή (A-Z). | |
| C | Κατηγορία | 7 (Ψυγείο-καταψύκτης) |
| D | Κλάση ενεργειακής απόδοσης | |
| E | Βραβείο Ecolabel | |
| F | Ετήσια κατανάλωση ενέργειας [ kWh/annum ], βάσει των αποτελεσμάτων των στάνταρ δοκιμών 24ώρου. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής και το χώρο στον οποίο βρίσκεται | |
| G | Όγκος θαλάμου φύλαξης φρέσκων τροφίμων [ L ] | |
| | Όγκος θαλάμου φύλαξης έτοιμων τροφίμων [ L ] | |
| | Όγκος θαλάμου φύλαξης κατεψυγμένων τροφίμων [ L ] | Τέσσερα αστέρια [ L ] |
| | Ταξινόμηση ανά ΑΣΤΕΡΙΑ | |
| H | Θερμοκρασία σχεδιασμού των άλλων θαλάμων | |
| I | Θάλαμος(οι) χωρίς πάγο (Frost-Free) | Φρέσκα τρόφιμα,Χώρος ψύξης, Κατεψυγμένα τρόφιμα |
| J | Χρόνος αύξησης θερμοκρασίας [ h ] | |
| K | Χωρητικότητα κατάψυξης [ kg/24 h ] | |
| L | Κλιματική κλάση | Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ 10ºC και 43ºC |
| M | Θόρυβος [ dB(A) ] | |
| N | Εντοιχιζόμενο | |
| O | Συσκευή φύλαξης κρασιού | |

**[Croatian - Hrvatski]**

| | | |
|---|---|---|
| A | Trgovački znak | |
| B | Model<br>* Zvjezdica(e) znači da se radi o inačici modela i oznaka može biti različita (0-9) ili (A-Z). | |
| C | Kategorija | 7 (Hladnjak – zamrzivač) |
| D | Klasa energetske učinkovitosti | |
| E | Ekološka oznaka | |
| F | Godišnja potrošnja energije [ kWh/annum ], na temelju rezultata standardnog ispitivanja u 24 sata. Stvarna potrošnja energije ovisit će o tome kako se uređaj koristi i gdje se nalazi | |
| G | Prostor za pohranu svježe hrane [ L ] | |
| | Prostor za pohranu s hlađenjem [ L ] | |
| | Prostor za pohranu zamrznute hrane [ L ] | Četiri zvjezdice [ L ] |
| | Rang ZVJEZDICA | |
| H | Temperatura drugih odjeljaka | |
| I | Odjeljci bez zamrzavanja | Svježa hrana, Hlađenje, Smrznuta hrana |
| J | Vrijeme podizanja temperature [ h ] | |
| K | Kapacitet zamrzavanja [ kg/24 h ] | |
| L | Klimatska klasa | Ovaj uređaj je namijenjen za rad na temperaturi okoline između 10°C i 43°C |
| M | Buka [ dB(A) ] | |
| N | Ugrađeno | |
| O | Uređaj za čuvanje vina | |

**[Bulgarian - Български]**

| | | |
|---|---|---|
| A | Търговска марка | |
| B | Модел<br>* Звездичка(и) означава вариация в модела и може да бъде цифра (0-9) или буква (A-Z). | |
| C | Категория | 7 (Хладилник-фризер) |
| D | Клас енергийна ефективност | |
| E | Екомаркировка | |
| F | Ежегодното потребление на електричество [ kWh/annum ] на база резултати за 24 часа от стандартни тестове. Действителното електропотребление ще зависи от това, как се използва уреда и къде е разположен. | |
| G | Вместимост за съхранение на прясна храна [ L ] | |
| | Вместимост за изстудяване [ L ] | |
| | Вместимост за съхранение на замразена храна [ L ] | Четири звезди [ L ] |
| | Категоризация със звездички | |
| H | Температура на други отделения | |
| I | Отделение(я) без лед | Свежа храна, място за изстудяване на бутилки, Замразена храна |
| J | Време на покачване на температурата [ h ] | |
| K | Капацитет на замразяване [ kg/24 h ] | |
| L | Климатична класа | Този уред е предназначен да се използва при стайна температура между 10°C и 43°C |
| M | Шум [ dB(A) ] | |
| N | Вграден | |
| O | Приспособление за съхраняване на вино | |

**[Albanian - Shqip]**

| | | |
|---|---|---|
| A | Marka tregtare | |
| B | Modeli<br>* Shenja(t) yll nënkupton modelin e variantit dhe mund të ndryshojë (0-9) ose (A-Z). | |
| C | Kategoria | 7 (Frigorifer-ngrirës ) |
| D | Klasi I energjisë | |
| E | Certifikuar me Ecolabel | |
| F | Konsumi vjetor i energjisë [ kWh/annum ], bazuar në rezultatet standarde të testimit për 24 orë. Konsumi aktual i energjisë varet nga mënyra se si përdoret pajisja dhe nga vendndodhja e saj. | |
| G | Vëllimi i ruajtjes së ushqimit të freskët [ L ] | |
| | Vëllimi i ruajtjes së ushqimit të ftohtë [ L ] | |
| | Vëllimi i ruajtjes së ushqimit të ngrirë [ L ] | Katër yje [ L ] |
| | Renditja sipas YJEVE | |
| H | Temperatura e parashikuar per ndarjet e tjera | |
| I | Ndarjet pa ngrirje | Ushqim i freskët, Ftohja, Ushqim i ngrirë |
| J | Koha e rritjes së temperaturës [ h ] | |
| K | Kapaciteti i ngrirjes [ kg/24 h ] | |
| L | Kategoria e klimës | Kjo pajisje është prodhuar për t'u përdorur në një temperaturë ambienti mes 10°C dhe 43°C |
| M | Zhurma [ dB(A) ] | |
| N | Inkaso | |
| O | Pajisja për ruajtjen e verës | |



DA68-02860A(3050)-19.indd 5 2016. 1. 12. 1:39

**[Македонски]**

| | | |
|---|---|---|
| A | Заштитен знак | |
| B | Модел<br>* Ѕвездичка(и) значи варијанта на модел и може да се менува (0-9) или (A-Z). | |
| C | Категорија | 7 (Ладилник-замрзнувач) |
| D | Енергетски ефикасна класа | |
| E | Награда со еколошка ознака | |
| F | Годишна потрошувачка на енергија [ kWh/annum ], врз основа на резултатите од стандардни тестови за 24 часа. Вистинската потрошувачка на енергија ќе зависи од начинот на кој се користи производот и неговата местоположба | |
| G | Волумен за складирање на свежа храна [ L ] | |
| | Волумен за складирање и ладење [ L ] | |
| | Волумен за складирање на замрзната храна [ L ] | Четири ѕвезди [ L ] |
| | Оценка со ѕвездички | |
| H | Стандардна температура на другите оддели | |
| I | Комори кои не замрзнуваат | Свежа храна, ладење, Замрзната храна |
| J | Време на зголемување на температурата [ h ] | |
| K | Капацитет за замрзнување [ kg/24 h ] | |
| L | Климатска класа | Овој уред е наменет за користење во околина со температура меѓу 10°C и 43°C |
| M | Шум [ dB(A) ] | |
| N | Вградени | |
| O | Уред за складирање на вино | |

**[Latvian - Latviešu]**

| | | |
|---|---|---|
| A | Preču zīme | |
| B | Modelis<br>* Zvaigznītes nozīmē iespējamus modeļa variantus, un to vietā var būt cipari (0-9) vai burti (A-Z) | |
| C | Kategorija | 7 (Ledusskapis - saldētava) |
| D | Energoefektivitātes klase | |
| E | „Ecolabel" apbalvojums | |
| F | Faktiskais elektroenerģijas patēriņš [ kWh/annum ], pamatojoties uz 24 stundas ilgas darbības standarta rezultātiem. Faktiskais elektroenerģijas patēriņš ir atkarīgs no ierīces lietošanas veida un uzstādīšanas vietas. | |
| G | Svaigas pārtikas nodalījuma uzglabāšanas tilpums [ L ] | |
| | Dzesēšanas nodalījuma uzglabāšanas tilpums [ L ] | |
| | Sasaldētās pārtikas nodalījuma uzglabāšanas tilpums [ L ] | Četru zvaigžņu nodalījums [ L ] |
| | Zvaigznišu atzīme | |
| H | Paredzētā temperatūra citos nodalījumos | |
| I | „Frost-Free" nodalījums(-i) | Svaiga pārtika, Vēsumkamera, Sasaldēta pārtika |
| J | Temperatūras paaugstināšanās laiks [ h ] | |
| K | Saldēšanas jauda [ kg/24 h ] | |
| L | Klimata klase | Šo ierīci paredzēts lietot apkārtējās vides temperatūrā no 10ºC līdz 43ºC |
| M | Trokšņa līmenis [ dB(A) ] | |
| N | Iebūvējamais | |
| O | Vīna uzglabāšanas iekārta | |

**[Danish - Dansk]**

| | | |
|---|---|---|
| A | Varemærk | |
| B | Model<br>* Stjerne betyder varierende model og kan variere (0-9) eller (A-Z). | |
| C | Kategori | 7 (Køleskab-fryser) |
| D | Energi effektivitets klasse | |
| E | Miljømærkning | |
| F | Årligt energiforbrug [ kWh/annum ], baseret på standardtestresultater for 24 timer. Det faktiske energiforbrug afhænger af, hvordan enheden benyttes og hvor den er placeret | |
| G | Opbevaringsvolumen til friske madvarer [ L ] | |
| | Opbevaringsvolumen til kølevarer [ L ] | |
| | Opbevaringsvolumen til frosne varer [ L ] | Fire stjerner [ L ] |
| | STJERNE-bedømmelse | |
| H | Opbevaringsrum med temperaturvalg | |
| I | Opbevaringsrum med 0-zone | Friske madvarer, Køleboks, Frosne madvarer |
| J | Tid temperaturstigning [ h ] | |
| K | Frysekapacitet [ kg/24 h ] | |
| L | Klimaklasse | Dette apparat er beregnet til brug ved en rumtemperatur på mellem 10ºC og 43ºC |
| M | Støj [ dB(A) ] | |
| N | Indbygget | |
| O | Indretning til opbevaring af vin | |

**[Norwegian - Norsk]**

| | | |
|---|---|---|
| A | Varemerke | |
| B | Modell<br>* Asterisk(er) representerer et nummer/bokstav og modell kan dermed variere (0-9) eller (A-Z). | |
| C | Kategori | 7 (Kjøle- og fryseskap) |
| D | Energiklasse | |
| E | Miljømerking | |
| F | Årlig energiforbruk [ kWh/annum ], er basert på standard testresultater over 24 timer. Faktisk energiforbruk vil være avhengig av hvordan apparatet brukes og hvor det er plassert. | |
| G | Lagringsvolum, fersk mat [ L ] | |
| | Lagringsvolum, kjøleenhet [ L ] | |
| | Lagringsvolum, frossen mat [ L ] | Fire stjerner [ L ] |
| | Stjernerangering | |
| H | Oppbevaringsrom med temperaturvalg | |
| I | Oppbevaringsrom med 0-sone | Fersk mat, kjøleskuff, Frossen mat |
| J | Tid temperaturstigning [ h ] | |
| K | Frysekapasitet [ kg/24 h ] | |
| L | Klimaklasse | Dette apparatet er ment å brukes ved omgivelsestemperatur mellom 10ºC og 43ºC |
| M | Støy [ dB(A) ] | |
| N | Innebygd | |
| O | Vinstativ | |

**[Estonian - Eesti keel]**

| | | |
|---|---|---|
| A | Tootemark | |
| B | Mudel<br>* Tärn või tärnid tähistavad mudelivarianti, mis võib olla numbrite (0–9) ja tähtede (A–Z) kombinatsioon. | |
| C | Kategooria | 7 (Külmik-sügavkülmik) |
| D | Energiatõhususe klass | |
| E | Ökomärgise auhind | |
| F | Aastane energiatarbimine [ kWh/annum ] standardsete 24-tunni katsetulemuste põhjal. Tegelik energiatarbimine sõltub seadme kasutusviisist ja asukohast. | |
| G | Värskete toiduainete sektsiooni mahutavus [ L ] | |
| | Jahutatud toiduainete sektsiooni mahutavus [ L ] | |
| | Sügavkülmutatud toiduainete sektsiooni mahutavus [ L ] | Neli lumehelvest [ L ] |
| | Lumehelbe-klassifikatsioon | |
| H | Teiste sektsioonide ettenähtud temperatuur | |
| I | Jäätumisvaba(d) sektsioon(id) | Värsked toiduained, Kiirjahutus, Külmutatud toiduained |
| J | Temperatuuri tõusmise aeg [ h ] | |
| K | Külmutusvõimsus [ kg/24 h ] | |
| L | Kliimaklass | Seade on ette nähtud kasutamiseks kohas, kus ümbritseva õhu temperatuur on vahemikus 10ºC–43ºC |
| M | Müra tase [ dB(A) ] | |
| N | Sisseehitatud | |
| O | veinisäilitusseade | |

**[Lituanian - Lietuvių kalba]**

| | | |
|---|---|---|
| A | Prekės ženklas | |
| B | Modelis<br>* Žvaigždutės nurodo skirtingus modelius: gali būti (0–9) arba (A–Z) | |
| C | Kategorija | 7 (Šaldytuvas–šaldiklis) |
| D | Energijos vartojimo efektyvumo klasė | |
| E | Ekologinis ženklas | |
| F | Metinės energijos sąnaudos [ kWh/annum ] grindžiamos standartinio 24 valandų bandymo rezultatais. Tikrosios energijos sąnaudos priklausys nuo įrenginio naudojimo ir jo vietos | |
| G | Šviežio maisto produktų laikymo skyriaus talpa [ L ] | |
| | Vėsaus laikymo skyriaus talpa [ L ] | |
| | Šaldyto maisto produktų laikymo skyriaus talpa [ L ] | Keturių žvaigždučių [ L ] |
| | STAR klasė | |
| H | Numatyta kitų skyrių vidaus temperatūra | |
| I | Skyrius (-iai) su įrengta „Frost-Free" technologija | Šviežias maistas, Špartaus vėsinimo stalčius, Šaldytas maistas |
| J | Temperatūros kilimo laikas [ h ] | |
| K | Šaldymo geba [ kg/24 h ] | |
| L | Klimato klasė | Numatyta, kad šis įrenginys turi būti naudojmas, kai aplinkos temperatūra yra nuo 10ºC iki 43ºC |
| M | Triukšmas [ dB(A) ] | |
| N | Įmontuotas | |
| O | Vyno laikymo įtaisas | |

**[Finnish - Suomi]**

| | | |
|---|---|---|
| A | Tavaramerkki | |
| B | Malli<br>* Tähtimerkki tarkoittaa eri mallimerkintää, joka voi olla luku (0-9) tai kirjain (A-Z). | |
| C | Kategoria | 7 (Jääkaappi-pakastin) |
| D | Energialuokka | |
| E | Ympäristömerkki | |
| F | Energiankulutus [ kWh/annum ], perustuu vakio-oloissa mitattuun 24 tunnin kulutukseen. Todellinen kulutus riippuu laitteen käyttötavoista ja sijoituksesta | |
| G | Tuoresäilytystilavuus [ L ] | |
| | Jääkaapin tilavuus [ L ] | |
| | Pakastimen tilavuus [ L ] | Neljä tähteä [ L ] |
| | tähtiluokitus | |
| H | Muiden osastojen suunniteltu lämpötila | |
| I | Huurteettominen osastojen määrä | Tuoreet elintarvikkeet, Villeäosasto juomille, Pakasteet |
| J | Lämpötilan nousuaika [ h ] | |
| K | Pakastuskapasiteetti [ kg/24 h ] | |
| L | Ilmastoluokka | Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi 10ºC–43ºC:n lämpötilassa. |
| M | Äänentaso [ dB(A) ] | |
| N | Sisäänrakennettu | |
| O | Viininsäilytys | |

**[Swedish - Svenska]**

| | | |
|---|---|---|
| A | Varumärke | |
| B | Modell<br>* Asterisk(er) representerar ett nummer/bokstav och modell kan därför variera (0-9) eller (A-Z). | |
| C | Kategori | 7 (Kyl-Frysskåp) |
| D | Energiklass | |
| E | Ecolabel-pris | |
| F | Årlig energiförbrukning [ kWh/annum ], är baserad på standard testresultat under 24 timmar. Den faktiska energiförbrukningen är beroende av hur apparaten används och var den är placerad | |
| G | Förvaringsvolym för kyld mat [ L ] | |
| | Förvaringsvolym för kyld mat [ L ] | |
| | Förvaringsvolym för fryst mat [ L ] | Fyrstjärnigt [ L ] |
| | STJÄRN-klassificering | |
| H | Nominell temperatur för andra fack | |
| I | Frostfria fack | Kyld mat, Kyllåda, Fryst mat |
| J | Temperaturökningstid [ h ] | |
| K | Frysförmåga [ kg/24 h ] | |
| L | Klimatklass | Denna apparat är avsedd för användning i en omgivningstemperatur på mellan 10ºC och 43ºC |
| M | Ljudnivå [ dB(A) ] | |
| N | Inbyggt | |
| O | Vinkyl | |



DA68-02860A(3050)-19.indd 6 2016. 1. 12. 1:39

**[Slovenian - Slovenščina]**

| | | |
|---|---|---|
| A | Blagovna znamka ali dobavitelj | |
| B | Model<br>* Zvezdica pomeni variantni model in se lahko spreminja (0-9) ali (A-Z). | |
| C | Kategorija | 7 (Hladilnik - zamrzovalnik) |
| D | Razred energijske učinkovitosti | |
| E | Nagrada Ecolabel | |
| F | Letna poraba energije (kWH/leto), na osnovi standardnih testnih rezultatov za 24 ur.<br>Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe aparata in mesta njegove namestitve. | |
| G | Prostornina za hranjeneje svežih živil [ L ] | |
| | Prostornina hladne shrambe [ L ] | |
| | Prostornina zmrzovalnika [ L ] | Štiri zvezdice [ L ] |
| | | Dve zvezdici [ L ] |
| | Ocena z zvezdicami | |
| H | Načrtovana temperatura drugih razdelkov | |
| I | Razdelek(i) s temperaturo nad 0 st.C | Sveža živila, zamrznjena živila |
| J | Čas dviga temperature [ h ] | |
| K | Kapaciteta zamrzovanja [ kg/24 h ] | |
| L | Klimatski razred | Ta naprava je izdelana za uporabo pri temperaturi okolice med 10 °C in 43 °C. |
| M | Hrup [ dB(A) ] | |
| N | Vgrajen | |
| O | aparat za hranjenje vina | |



DA68-02860A(3050)-19.indd 7 2016. 1. 12. 1:39

# memo